

31979L0117

L 33/36

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1979.2.8.

## A TANÁCS 79/117/EGK IRÁNYELVE

(1978. december 21.)

## a meghatározott hatóanyagokat tartalmazó növényvédő szerek forgalomba hozatalának és használatának tilalmáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 100. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(2)</sup>,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(3)</sup>,

mivel a növénytermesztés kiemelkedően fontos az Európai Gazdasági Közösségben;

mivel a természetből származó hozamot folyamatosan befolyásolják a károsítók és a gyomnövények; mivel feltétlenül szükség van a növények védelmére ezekkel a veszélyekkel szemben, megelőzve a hozamok csökkenését és ezáltal elősegítve az ellátás hozzáférhetőségének biztosítását;

mivel a növények és növényi termékek védelmének és a mezőgazdasági termelékenység növelésének egyik legfontosabb módszere a növényvédő szerek használata;

mivel lehetséges, hogy a növényvédő szerek hatásai nem teljes egészében kedvezőek a növénytermelésre; mivel ezek használata kockázatot jelenthet az emberek és a környezet számára, mivel mindent összevetve ezek veszélyes hatásokkal bíró mérgező anyagok vagy készítmények;

mivel bizonyos növényvédő szerek esetében ezek a veszélyek olyan jelentősek, hogy azok további felhasználása részben vagy egészében nem megengedhető;

mivel a tagállamok ezért nem csak ellenőrizték a növényvédő szerek értékesítését, de emellett bizonyos növényvédő szerek használata esetében értékesítési korlátozásokat és tilalmakat is bevezettek;

mivel ezek a rendelkezések eltérőek a különböző tagállamokban, és olyan kereskedelmi korlátokat eredményeznek, amelyek közvetlenül hatnak a közös piac intézményeire és működésére;

mivel ezért kívánatos ezeknek a korlátoknak a megszüntetése a vonatkozó rendelkezések összehangolásával, amelyeket a tagállamokban törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések révén állapítottak meg;

mivel ezért indokoltnak tűnik az alapelvek szintjén az összes olyan hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer betiltása, amely még a szándékolt célnak megfelelően felhasználva is káros hatásokat idéz vagy idézhet elő az emberi vagy állati egészségre, vagy túlzottan ártalmas a környezetre;

mivel az e növényvédő szerekre vonatkozó tagállami derogációk egy része esetében mindazonáltal engedélyezett a korlátozott mértékű használat akkor, ha ökológiai okokból különösen indokolt, és ahol a veszély kisebb, mint a termékek korábban szankcionált használata esetében;

mivel még ezeket a korlátozott derogációkat is fokozatosan le kell építeni, amint kevésbé veszélyes kezelések válnak hozzáférhetővé;

mivel másrészt szükséges korlátozott jogot biztosítani a tagállamok számára a használati tilalom időleges, saját hatáskörben történő felfüggesztésére olyan, a növénytermelést veszélyeztető, előre nem látható esemény bekövetkeztekor, amely más eszközökkel nem oldható meg;

mivel az irányelv nem vonatkozik azokra a növényvédő szerekre, amelyeket kutatási és vizsgálati célokra szánnak;

mivel nem célszerű a Közösség rendelkezéseit alkalmazni a harmadik országokba kiviteltre szánt növényvédő szerekre, mivel általában ezek az országok saját szabályozással rendelkeznek;

<sup>(1)</sup> HL C 200., 1976.8.26., 10. o.

<sup>(2)</sup> HL C 30., 1977.2.7., 38. o.

<sup>(3)</sup> HL C 114., 1977.5.11., 16. o.

mivel az irányelv végrehajtása és mellékletének a műszaki és tudományos ismeretek fejlődéséhez történő adaptálása szükségessé teszi a tagállamok és a Bizottság szoros együttműködését; mivel a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság eljárása – egyelőre, korlátozott ideig – és a Peszticidok Tudományos Bizottságának bevonása megfelelő alapot biztosít erre;

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

#### 1. cikk

Ez az irányelv az egyes hatóanyagokat tartalmazó növényvédő szerek forgalomba hozatalának és felhasználásának tilalmára vonatkozik.

#### 2. cikk

Az irányelv alkalmazásában:

##### 1. „Növényvédő szerek”:

Hatóanyagok és egy vagy több hatóanyagot tartalmazó készítmények, amelyeket a következő célokra szánnak:

- 1.1. a növények vagy növényi termékek károsítóinak elpusztítása vagy védelmük a károsító ellen, amennyiben az ilyen anyagokat vagy készítményeket a következő rendelkezések nem határozzák meg;
- 1.2. a növények életfolyamatainak befolyásolása, kivéve a tápanyagokat;
- 1.3. a növényi termékek tartósítása, amennyiben az ilyen anyagok nem tartoznak a tartósító anyagokra vonatkozó különleges tanácsi vagy bizottsági rendelkezések hatálya alá;
- 1.4. a nemkívánatos növények elpusztítása; vagy
- 1.5. növényi részek elpusztítása vagy növények nemkívánatos növekedésének megakadályozása.

##### 2. „Anyagok”:

Kémiai elemek és azok vegyületei, ahogyan azok természetes állapotukban vagy mesterséges úton előállítva előfordulnak.

##### 3. „Készítmények”:

Két vagy több anyagból, mikroorganizmusból vagy vírustól képzett keverékek vagy oldatok, amelyeket növényvédő szerként használnak.

##### 4. „Hatóanyagok”:

Anyagok, mikroorganizmusok és vírusok, amelyeknek általános vagy különleges hatása van:

- 4.1. a károsítók ellen, vagy
- 4.2. a növényekre, növényi részekre vagy növényi termékekre.

##### 5. „Növények”:

Élő növények és élő növényi részek, beleértve a friss gyümölcsöket és magokat.

##### 6. „Növényi termékek”:

Termékek – feldolgozatlan állapotban vagy olyan kezdetleges feldolgozás után, mint például az őrlés, szárítás vagy préselés – amelyek növényekből származnak, kivéve az 5. pontban meghatározott növényeket.

##### 7. „Károsítók”:

Növények vagy növényi termékek károsítói, amelyek a növény- vagy állatvilágba tartozóak, vagy amelyek vírusok, mikoplazmák vagy egyéb kórokozók.

##### 8. „Állatok”:

Azok közé a fajok közé tartozó állatok, amelyeket az ember rendszerint etet, tart vagy fogyaszt.

##### 9. „Forgalomba hozatal”:

Tulajdon bármilyen átruházása, akár ellenszolgáltatás fejében, akár anélkül.

##### 10. „Környezet”:

Az emberi lények kapcsolata a vízzel, levegővel, földdel és az összes biológiai formával.

#### 3. cikk

A tagállamok biztosítják, hogy a mellékletben felsorolt hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerek ne kerülhessenek forgalomba vagy felhasználásra.

Az első bekezdést nem kell alkalmazni azokra a növényvédő szerekre, amelyek az előállítási folyamatuk természete miatt elhanyagolható mennyiségű szennyeződések tartalmaznak, feltéve hogy ezeknek nincsen káros hatása az emberekre, állatokra vagy a környezetre.

## 4. cikk

(1) A 3. cikktől eltérve a tagállamok időlegesen felhatalmazást kapnak a melléklet első oszlopában felsorolt bizonyos hatóanyagokat tartalmazó növényvédő szerek forgalomba hozatalának vagy felhasználásának engedélyezésére saját területükön, a második oszlopban megállapított esetekben.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazása esetén a tagállamok értesítik a többi tagállamot és a Bizottságot, és amennyiben a Bizottság kéri, részletesen tájékoztatják az ilyen hatóanyagok használatának mértékére vonatkozó részletekről.

## 5. cikk

Az irányelv nem vonatkozik azokra a növényvédő szerekre, amelyeket:

- a) kutatási vagy vizsgálati célokra, vagy
- b) harmadik országokba történő kivitelre szólnak.

## 6. cikk

(1) A 78/436/EGK bizottsági határozattal<sup>(1)</sup> létrehozott Peszticidek Tudományos Bizottságával való konzultációt követően a következőkről kell döntenie a 8. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően:

- a) a melléklet 1. oszlopában található anyagok A. csoportjának (higanytartalmú vegyületek) vagy B. csoportjának (perzisztens szerves klórvegyületek) bármilyen szükséges módosítása;
- b) a melléklet 2. oszlopának bármilyen szükséges módosítása. Amennyiben egy derogáció eltörlésére kerül sor, a Tudományos Bizottsággal történő előzetes konzultáció nem szükséges, feltéve hogy valamennyi tagállam értesíti a Bizottságot arról, hogy nem kíván a derogációval élni. Ezt az információt a 76/894/EGK határozattal<sup>(2)</sup> létrehozott Növényegészségügyi Állandó Bizottságnak lehet benyújtani.

(2) Az (1) bekezdést 1981. január 1-jétől öt évig kell alkalmazni.

A Tanács a Bizottság javaslata alapján egyhangúlag dönthet az (1) bekezdés hatályának meghosszabbításáról vagy megszüntethet bármilyen korlátozást alkalmazásával kapcsolatban.

(3) Az (1) bekezdés eseteit kivéve, a melléklet bármilyen módosításáról a Tanács dönt a Bizottság javaslata alapján.

<sup>(1)</sup> HL L 124., 1978.5.12., 16. o.

<sup>(2)</sup> HL L 340., 1976.9.12., 25. o.

(4) A Bizottság legalább kétévenként megvizsgálja, hogy szükség van-e és milyen mértékben a melléklet második oszlopának módosítására.

(5) A melléklet módosítására a tudományos és technikai ismeretek fejlődése alapján kerülhet sor.

(6) A hatóanyagot fel kell venni a mellékletbe akkor is, ha a szándékolt célnak megfelelően felhasználva is előídez, vagy előídezhethet:

- a) káros hatásokat az emberi vagy állati egészségre;
- b) indokolatlanul ártalmas hatásokat a környezetre nézve.

## 7. cikk

(1) Amennyiben a növénytermelést fenyegető, előre nem látható olyan veszély miatt, amely egyéb eszközökkel nem akadályozható meg, szükségesnek látszik egy tagállamban a mellékletben szereplő hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerek használata, az érintett tagállam engedélyezheti az ilyen termék forgalomba hozatalát vagy felhasználását egy maximum 120 napos időtartamra. A tagállamnak intézkedéséről azonnal értesítenie kell a többi tagállamot és a Bizottságot.

(2) A 8. cikkben szabályozott eljárásnak megfelelően haladéktalanul döntenie kell arról, hogy amennyiben az (1) bekezdés alapján hozott intézkedés folytatható vagy megismételhető, erre milyen feltételekkel kerülhet sor.

## 8. cikk

(1) Amennyiben az e cikkben megállapított eljárást kell alkalmazni, az ügyet haladéktalanul a Növényegészségügyi Állandó Bizottság (a továbbiakban „a bizottság”) elé kell elnökönek terjesztenie, akár a saját kezdeményezésére, akár valamelyik tagállam kérésére.

(2) A bizottságban a tagállamok szavazatait a Szerződés 148. cikkének (2) bekezdésében meghatározott módon kell súlyozni. Az elnök nem szavazhat.

(3) A Bizottság képviselője tervezetet nyújt be a meghozandó intézkedésekről. A bizottság, az elnöke által az ügy sürgősségére tekintettel megállapított határidőn belül véleményt nyilvánít ezekről az intézkedésekről. A véleményeket 41 szavazatos többséggel kell meghozni.

(4) A Bizottság a tervezett intézkedéseket elfogadja, és haladéktalanul végrehajtja, ha azok összhangban vannak a bizottság véleményével. Ha az intézkedések nincsenek összhangban a bizottság véleményével vagy a bizottság nem nyilvánított véleményt, a Bizottság a meghozandó intézkedésekről haladéktalanul javaslatot terjeszt a Tanács elé. A Tanács az intézkedéseket minősített többséggel fogadja el.

Ha a javaslatnak a Tanács elé terjesztésétől számított három hónapon belül a Tanács nem fogadta el az intézkedéseket, a Bizottság elfogadja és haladéktalanul végrehajtja azokat.

#### 9. cikk

A tagállamok legkésőbb 1981. január 1-jéig hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket,

amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. A tagállamok erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

#### 10. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1978. december 21-én.

a Tanács részéről

az elnök

Otto Graf LAMBSDORFF

#### MELLÉKLET

A 3. cikkben említett hatóanyagok vagy hatóanyag-csoportok nevei	Azok az esetek, amikor a forgalomba hozatal vagy a felhasználás engedélyezett a 4. cikkel összhangban
<b>A. Higanyvegyületek</b>	
1. Higany-oxid	Festékként a <i>Nectria galligena</i> (nektriás rák) kezelésére almaféléken, szüret után rügyezésig
2. Higany-klorid (kalomel)	a) <i>Plasmidophora</i> ellen káposztaféléken b) Hagymavetőmag és -növénypalánták kezelésére <i>Sclerotium</i> ellen c) Díszgyep és sportpályagyeppek kezelésére <i>Sclerotinia</i> és <i>Fusarium</i> ellen
3. Egyéb szerves higanyvegyületek	
4. Alkil-higanyvegyületek	a) Virághagymák és vetőburgonya fűrdetésére b) Gabonafélék elit és szuperelit vetőmagjának kezelése, kivéve a kukorica- és a cukorrépa-vetőmagot
5. Alkoxialkil- és aril-higanyvegyületek	a) Festékként a <i>Nectria galligena</i> (nektriás rák) kezelésére almaféléken, szüret után rügyezésig b) Ősszel a <i>Nectria galligena</i> (nektriás rák) megelőzésére a Bramley-almafákön szükség esetén Észak-Irországban, kimagaslóan esős nyár után c) Virághagymák és vetőburgonya fűrdetésére d) Gabonafélék, répa, len és repce vetőmag kezelésére

A 3. cikkben említett hatóanyagok vagy hatóanyag-csoportok nevei	Azok az esetek, amikor a forgalomba hozatal vagy a felhasználás engedélyezett a 4. cikkkel összhangban
<b>B. Perzisztens szerves klórvegyületek</b>	
1. Aldrin	a) Talaj kezelésére <i>Otiorynchus</i> ellen faiskolákban, eperágásokban ültetés előtt, dísznövény- és szőlőágyásokban b) Korábbi legelőkön termelt burgonya kezelésére <i>Agriotes</i> ellen Írországban és az Egyesült Királyságban c) <i>Merodon equestris</i> , <i>Eumerus strigatus</i> és <i>Eumerus tuberculatus</i> ellen olyan nárciszok kezelésére, amelyeknek két vagy három évig a földben kell maradniuk
2. Klórdan	
3. Dieldrin	
4. DDT	a) Fűrdetőként <i>Hylobius</i> ellen tűlevelű csemeték esetében b) Egyes fák kezelésére <i>Scolytidae</i> ellen a <i>Ceratocystis ulmi</i> legyőzésére c) Cukorrépa, burgonya és dísz- vagy sportgyepek kezelésére <i>Melolontha</i> , <i>Amphimallon</i> , <i>Phyllopertha</i> , <i>Cetonia</i> és <i>Serica</i> ellen d) Cukorrépa, burgonya, eper, sárgarépa és dísznövények kezelésére <i>Agrotis</i> és <i>Euoxa</i> ellen e) Gabonafélék kezelésére <i>Tipula</i> ellen
5. Endrin	a) Akaricidként ciklámen és eper szaporítóanyag esetében b) Szubkultúra nélküli gyümölcsösökben <i>Avicola terrestris</i> L. elleni kezelésre
6. 99,0 %-nál kevesebb gamma-izomert tartalmazó HCH	
7. Heptaklór	Répavetőmag kezelésére annak előkészítési fázisában <i>Atomaria linearis</i> , <i>Agriotes</i> fajok, <i>Myriapoda</i> és <i>Collembola</i> ellen
8. Hexaklór-benzol	